Категорія справи № **824/14/19: не визначено.**
Надіслано судом: **не визначено.** Зареєстровано: **26.04.2019.** Оприлюднено: **02.05.2019.**
Дата набрання законної сили: **10.05.2019**
Номер судового провадження: **не визначено**

У Х В А Л А

І М Е Н Е М У К Р А Ї Н И

11 квітня 2019 року місто Київ

справа № 824/14/2019

провадження №2-к/824/25/2019

Київський апеляційний суд в складі головуючого - судді Шкоріної О.І., за участю секретаря судового засідання - Станішевської Б.В., розглянувши у відкритому судовому засіданні в залі суду в м. Києві справу за заявою представника Limited Liability Company «Holz Vertriebs Zentrum Siegburg GmbH» (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) - адвоката Рачука Олега Олександровича про визнання та надання дозволу на виконання рішення Міжнародного комерційного арбітражного суду при Торгово - промисловій палаті України від 20 вересня 2018 року про стягнення з Товариства з обмеженою відповідальністю «Гаргур Фінгер Джоінт» заборгованості,-

В С Т А Н О В И В:

4 лютого 2019 року представник Limited Liability Company «Holz Vertriebs Zentrum Siegburg GmbH» (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) звернувся до Київського апеляційного суду із заявою, у якій просить визнати та надати дозвіл на виконання рішення Міжнародного комерційного арбітражного суду при Торгово-промисловій палаті України від 20 вересня 2018 року у справі АС № 55/2018 за позовом «HolzVertriebs Zentrum Siegburg GmbH» (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) до Товариства з обмеженою відповідальністю «Гаргур Фінгер Джоінт» про розірвання договору поставки № 8/2016 від 10 червня 2016 року, стягнення сплаченої суми за товар, який не був поставлений у сумі 28 198,04 євро, відшкодування витрат на правову допомогу в сумі 1000 євро, 3 320,39 євро - компенсації витрат по сплаті арбітражного збору, а разом 32 518,43 євро.

Судові витрати у справі, які складаються з судового збору, покласти на боржника.

Заяву обґрунтовує тим, що 20 вересня 2018 року Арбітражним судом у складі одноособового арбітра ОСОБА_2 ухвалено рішення у справі АС № 55/2018 за позовом «Holz Vertriebs Zentrum Siegburg GmbH» (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) до Товариства з обмеженою відповідальністю «Гаргур Фінгер Джоінт» про розірвання договору поставки №8/2016 від 10 червня 2016 року.

Зазначеним рішенням стягнуто з ТОВ «Гаргур Фінгер Джоінт» на користь «Holz Vertriebs Zentrum Siegburg GmbH» (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) сплачену суму за товар, який не був поставлений у сумі 28 198,04 євро, витрати на правову допомогу в сумі 1000 євро, 3 320,39 євро - компенсаційні витрати по сплаті арбітражного збору, а разом 32 518,43 євро.

Підставою для розгляду спору Міжнародним комерційним арбітражним судом при Торгово-промисловій палаті України є арбітражне застереження, що міститься у розділі 14 договору поставки №8/2016 від 10 червня 2016 року.

Арбітр був призначений Президентом Торгово-промислової палати відповідно до вимог п.1 ст.6 та п.3 ст.11 Закону України «Про міжнародний комерційний арбітраж».

Відповідач ТОВ «Гаргур Фінгер Джоінт» отримав копію позовної заяви, направив відзив в якому заперечив проти позову, посилаючись на те, що позов є безпідставним та необґрунтованим.

Відповідач був повідомлений про день та час розгляду справи, свого представника на розгляд справи не направив.

В процесу арбітражного розгляду справи жодних заяв про відсутність у МКАС компетенції на розгляд справи чи перевищення складом Арбітражного суду меж своєї компетенції, в порядку, передбаченому ст. 16 Закону України «Про міжнародний комерційний арбітраж» та статтею 5 Регламенту МКАС, від сторін не поступало.

Боржника було належним чином сповіщено про призначення арбітра та про арбітражний розгляд, рішення не суперечить арбітражній угоді, склад міжнародного комерційного арбітражу та арбітражна процедура відповідали угоді між сторонами, рішення стало обов'язковим для сторін та не було скасоване.

Відповідач ТОВ «Гаргур Фінгер Джоінт» був належним чином повідомлений про всі стадії арбітражного розгляду, що підтверджуються довідкою МКАС від 7 листопада 2018 року № 1859/14-6, зокрема, йому вручені згідно з повідомленням про вручення.

Рішення МКАС боржником не було оскаржене та в добровільному порядку не виконане.

В судовому засіданні представник заявника - адвокат Рачук О.О. доводи заяви підтримав, просив визнати та надати дозвіл на виконання рішення Міжнародного комерційного арбітражного суду при Торгово-промисловій палаті України від 20 вересня 2018 року у справі АС № 55/2018 та видати виконавчий лист.

Представник боржника ТОВ «Гаргур Фінгер Джоінт» в судове засідання не з'явився, будучи в установленому законом порядку повідомленим про день та час розгляду справи.

Відповідно до ч.1 ст.477 ЦПК України неявка сторін чи однієї із сторін, належним чином повідомлених про дату, час і місце розгляду справи, не перешкоджає судовому розгляду заяви.

Відповідно до ст.477 ЦПК України суд ухвалив розглянути справу за відсутності осіб, які не з'явились в судове засідання.

Суд, заслухавши пояснення представника заявника, дослідивши матеріали справи, дійшов висновку, що заява підлягає задоволенню з наступних підстав.

Відповідно до ч.2 ст.1 Закону України «Про міжнародний комерційний арбітраж» до міжнародного комерційного арбітражу можуть за угодою сторін передаватися:

- спори з договірних та інших цивільно-правових відносин, що виникають при здійсненні зовнішньоторговельних та інших видів міжнародних економічних зв'язків, якщо комерційне підприємство хоча б однієї із сторін знаходиться за кордоном;

- спори підприємств з іноземними інвестиціями і міжнародних об'єднань та організацій, створених на території України, між собою, спори між їх учасниками, а так само їх спори з іншими суб'єктами права України.

З матеріалів справи убачається, що 10 червня 2016 року між «Holz Vertriebs Zentrum Siegburg GmbH» (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) та ТОВ «Гаргур Фінгер Джоінт» укладено договір поставки №8/2016 (а.с.22-29)

У розділі 14 «Право, що застосовується. Вирішення спорів», передбачено, що договір регулюється згідно із законодавством України. Будь-які та всі спори, які виникають із або пов'язані з цим договором, вирішуються сторонами шляхом переговорів. У випадку неможливості досягнення рішення шляхом переговорів, спір повинен бути вирішеним в Міжнародному комерційному арбітражному суді при Торгово-промисловій палаті України (м.Київ, Україна) згідно регламенту суду.

Спір (спори) підлягають розгляду одним арбітром. Мова арбітражного провадження - українська або англійська. Місце проведення арбітражу - Україна, місто Київ або Україна, місто Житомир.

У зв'язку з невиконанням продавцем ТОВ «Гаргур Фінгер Джоінт» своїх зобов'язань покупець «Holz Vertriebs Zentrum Siegburg GmbH» (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) звернувся до МКАС при ТПП України із позовом.

20 вересня 2018 року Міжнародним комерційним арбітражним судом при Торгово-промисловій палаті України у справі АС № 55/2018 за позовом «Holz Vertriebs Zentrum Siegburg GmbH» (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) до Товариства з обмеженою відповідальністю «Гаргур Фінгер Джоінт» про розірвання договору поставки № 8/2016 від 10 червня 2016 року, стягнення сплаченої суми за товар, який не був поставлений, відшкодування витрат на правову допомогу, компенсації витрат по сплаті арбітражного збору, прийнято рішення, яким розірвано договір поставки № 8/2016 від 10 червня 2016 року, стягнуто сплачену суму за товар, який не був поставлений у розмірі 28 198,04 євро, стягнуто відшкодування витрат на правову допомогу в розмірі 1000 євро, 3 320,39 євро - компенсації витрат по сплаті арбітражного збору, а разом 32 518,43 євро.

Рішення набрало законної сили 20 вересня 2018 року, є остаточним та оскарженню не підлягає.

Відповідно до ст.3 Конвенції про визнання та виконання іноземних арбітражних рішень від 10 червня 1958 року кожна Договірна Держава визнає арбітражні рішення як обов'язкові і приводить їх до виконання згідно з процесуальними нормами тієї території, де запитується визнання і приведення у виконання цих рішень.

Відповідно до ч.1 ст.482 ЦПК України надання дозволу на виконання рішення міжнародного комерційного арбітражу, якщо місце арбітражу знаходиться на території України, здійснюється судом у порядку, встановленому цією главою, з особливостями, передбаченими цією статтею.

Відповідно до ст.5 Конвенції про визнання та виконання іноземних арбітражних рішень від 10 червня 1958 року, ч.1 ст.36 Закону України «Про міжнародний комерційний арбітраж» та ст.478 ЦПК України у визнанні або у виконанні арбітражного рішення, незалежно від того, в якій державі воно було винесено, може бути відмовлено лише:

1) на прохання сторони, проти якої воно спрямоване, якщо ця сторона подасть компетентному суду, у якого просить визнання або виконання, доказ того, що:

- одна із сторін в арбітражній угоді, зазначеній у статті 7, була якоюсь мірою недієздатною; або ця угода є недійсною за законом, якому сторони цю угоду підпорядкували, а в разі відсутності такої вказівки, - за законом держави, де рішення було винесено; або

- сторону, проти якої винесено рішення, не було належним чином сповіщено про призначення арбітра чи про арбітражний розгляд або з інших поважних причин вона не могла подати свої пояснення; або

- рішення винесено щодо спору, не передбаченого арбітражною угодою, або такого, що не підпадає під її умови, або містить постанови з питань, що виходять за межі арбітражної угоди; проте, якщо постанови з питань, охоплених арбітражною угодою, можуть бути відокремлені від тих, які не охоплюються такою угодою, то та частина арбітражного рішення, яка містить постанови з питань, що охоплені арбітражною угодою, може бути визнана і виконана; або

- склад третейського суду або арбітражна процедура не відповідали угоді між сторонами або, за відсутності такої, не відповідали закону тієї держави, де мав місце арбітраж; або

- рішення ще не стало обов'язковим для сторін, або було скасовано, або його виконання зупинено судом держави, в якій або згідно із законом якої воно було прийнято; або

2) якщо суд визнає, що:

- об'єкт спору не може бути предметом арбітражного розгляду за законодавством України; або

- визнання та виконання цього арбітражного рішення суперечить публічному порядку України.

З матеріалів справи не убачається наявності обставин, які відповідно до ст.5 Конвенції про визнання та виконання іноземних арбітражних рішень від 10 червня 1958 року, ч.1 ст.36 Закону України «Про міжнародний комерційний арбітраж» та ст.478 ЦПК України могли б слугувати підставою для відмови у задоволенні заяви. Так:

- відомостей, що одна із сторін в арбітражній угоді була якоюсь мірою недієздатною, що ця угода є недійсною за законом - не установлено;

- сторону, проти якої винесено рішення належним чином сповіщено про призначення арбітра та про арбітражний розгляд - відповідно до змісту рішення представник відповідача належним чином повідомлений про погодження кандидатури арбітра, проте своєї кандидатури він не надав, у зв'язку із чим арбітр призначений відповідно до закону; представник відповідача на розгляд справи не з'явився, надав суду відзив, в якому заперечував проти позову;

- рішення винесено щодо спору, який передбачений арбітражною угодою - Розділ 14 «Право, що застосовується. Вирішення спорів» договору поставки №8/2016 від 10 червня 2016 року, на підставі якого між сторонами виникли права і обов'язками, за наслідками яких ухвалено арбітражне рішення;

- склад міжнародного комерційного арбітражу та арбітражна процедура відповідали угоді між сторонами;

- відомостей, що рішення ще не стало обов'язковим для сторін, або було скасовано, або його виконання зупинено - не надано;

- спір, у якому прийнято рішення, може бути переданий на вирішення міжнародного комерційного арбітражу;

- визнання та виконання цього арбітражного рішення не суперечить публічному порядку України.

Заява подана у передбачені ст.475 ЦПК України строки та до неї приєднано необхідний перелік документів, що визначений ст.476 цього Кодексу та ч.2 ст.35 Закону України «Про міжнародний комерційний арбітраж».

З огляду на викладене, суд дійшов висновку про надання дозволу на виконання рішення міжнародного комерційного арбітражного суду та видачу виконавчого листа.

Крім цього, у відповідності до вимог ст. 141 ЦПК України з ТОВ «Гаргур Фінгер Джоінт» на користь «Holz Vertriebs Zentrum Siegburg GmbH» (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) підлягає стягненню 960, 50 грн. судового збору, сплата якого підтверджується наявною в матеріалах справи квитанцією.

Керуючись ст.ст. 23, 474, 478, 479 ЦПК України, суд, -

У Х В А Л И В:

Заяву представника Limited Liability Company « Holz Vertriebs Zentrum Siegburg GmbH» (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) - адвоката Рачука Олега Олександровича про визнання та надання дозволу на виконання рішення Міжнародного комерційного арбітражного суду при Торгово - промисловій палаті України від 20 вересня 2018 року про стягнення з Товариства з обмеженою відповідальністю «Гаргур Фінгер Джоінт» заборгованості - задовольнити.

Визнати та надати дозвіл на виконання рішення міжнародного комерційного арбітражного суду при Торгово-промисловій палаті України від 20 вересня 2018 року у справі №55/2018 за позовом позовом Holz Vertriebs Zentrum Siegburg GmbH (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) до Товариства з обмеженою відповідальністю «Гаргур Фінгер Джоінт» про розірвання договору поставки №8/2016 від 10 червня 2016 року, стягнення сплаченої суми за товар, який не був поставлений у сумі 28

198,04 євро, відшкодування витрат на правову допомогу в сумі 1000 євро, 3 320,39 євро - компенсації витрат по сплаті арбітражного збору, а разом 32 518,43 євро.

Видати виконавчий лист на примусове виконання рішення Міжнародного комерційного арбітражного суду при Торгово-промисловій палаті України від 20 вересня 2018 року у справі № 55/2018 про стягнення з Товариства з обмеженою відповідальністю «Гаргур Фінгер Джоінт» (ідентифікаційний код юридичної особи: 34900701, адреса: 13143 Україна, Житомирська область, Андрушівський район, село Стара Котельня, вул. Андрушівська, буд. 8) на користь Holz Vertriebs Zentrum Siegburg GmbH (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) (реєстраційний номер HRB 9507; податковий номер № DE250921119; адреса: АмКаннофен 20, 53721 Зігбург, Федеративна Республіка Німеччина) 28 198,04 євро - сплаченої суми за товар, який не був постановлений, 1000 євро - відшкодування витрат на правову допомогу, 3 320,39 євро - компенсації витрат по сплаті арбітражного збору, а разом 32 518, 43 євро.

Стягнути з Товариства з обмеженою відповідальністю «Гаргур Фінгер Джоінт» (ідентифікаційний код юридичної особи: 34900701, адреса: 13143 Україна, Житомирська область, Андрушівський район, село Стара Котельня, вул. Андрушівська, буд. 8) на користь Holz Vertriebs Zentrum Siegburg GmbH (Холц Фертрібс Центрум Зігбург ГМБХ) (реєстраційний номер HRB 9507; податковий номер № DE250921119; адреса: Ам Каннофен 20, 53721 Зігбург, Федеративна Республіка Німеччина) судовий збір за подання заяви в розмірі 960, 50 грн.

Ухвала суду, якщо вона не була оскаржена в апеляційному порядку, набирає законної сили після закінчення строку на апеляційне оскарження. Апеляційна скарга на ухвалу може бути подана протягом п'ятнадцяти днів з дня її проголошення до Верховного Суду. Якщо в судовому засіданні було оголошено лише вступну та резолютивну частини судового рішення, зазначений строк обчислюється з дня складення повного судового рішення.

Повний текст ухвали складно 24 квітня 2019 року.

Головуючий-суддя: О.І. Шкоріна